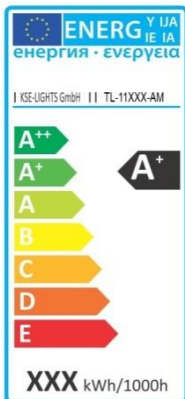


Bedienungsanleitung für / User Manual for
KSE-LIGHTS LABS-freie LED-Flächenleuchten-Serie
KSE-LIGHTS PWIS free LED Highbay series
 Modell / Model **TL-11XXX-AM**

Bitte vor dem Gebrauch die Anleitung lesen und befolgen.
 Read and follow all safety instruction



100-240V/277V AC, 50/60Hz
 Geeignet für Feuchträume (IP66), Klasse I
 Dieses Produkt muss geerdet sein
 Suitable for wet locations (IP66), class I
 This product must be grounded

Technische Daten / technical data

Modell model	Leistung power (W)	Eingangsspannung input voltage	Schutzklasse protection class	Abmessungen dimensions (mm)	Gewicht weight (kg)
TL-11040-AM	40	100-240V/277V AC 12/24V DC	IP66 / IK10	270 x 166 x 190	2,4
TL-11080-AM	80	100-240V/277V AC 12/24V DC	IP66 / IK10	270 x 239 x 227	3,6
TL-11120-AM	120	100-240V/277V AC	IP66 / IK10	270 x 312 x 263	4,6
TL-11160-AM	160	100-240V/277V AC	IP66 / IK10	270 x 385 x 300	5,4

Wichtige Sicherheitshinweise / Important safeguards

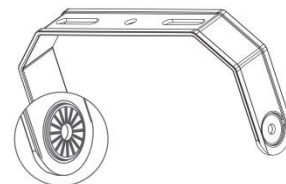
- Um die Möglichkeit eines elektrischen Schlages zu vermeiden, schalten Sie die Stromversorgung vor der Installation oder Wartung aus. Installation und Service sind von qualifiziertem Personal durchzuführen.
 To avoid the possibility of electrical shock, turn off power supply before installation or servicing. Installing and servicing should be performed by qualified personnel.
- Das Produkt muss in Übereinstimmung mit den regionalen Anforderungen installiert werden. Falls Sie mit diesen Anforderungen nicht vertraut sind, kontaktieren Sie einen qualifizierten Elektriker.
 Product must be installed with your local electrical code. If you are not familiar with the codes and requirements, consult a qualified electrician.
- Um die Sicherheit zu gewährleisten, ist es untersagt, Änderungen an Komponenten der Leuchte vorzunehmen.
 Do not change the structure or any components of the fixture to ensure safety.

Maximale Leuchtenanzahl in Kombination mit aufgeführten Leitungsschutzschaltern
 maximum number of lights used with specified circuit breakers

Modell / model	B10	B16	C10	C16
TL-11040-AM	5	8	8	14
TL-11080-AM	2	4	4	7
TL-11120-AM	2	3	4	6
TL-11160-AM	2	3	4	6

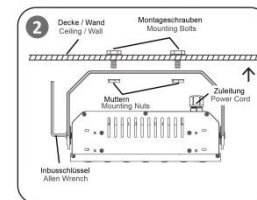
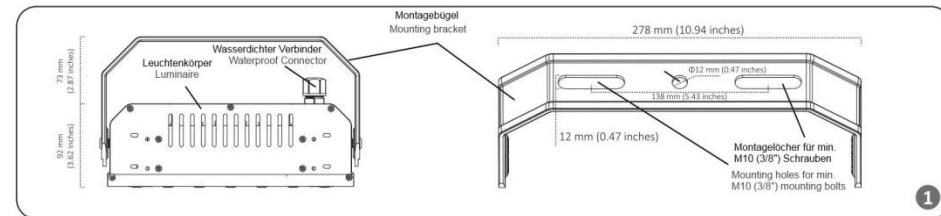
Wir empfehlen die Verwendung von Einschaltstrombegrenzern
 We recommend the usage of inrush current delimiters

Installation / to install



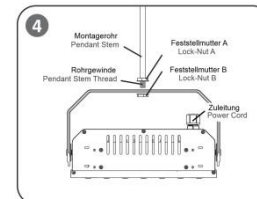
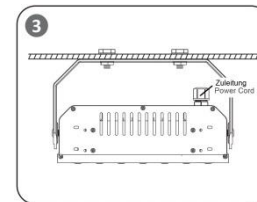
Montieren Sie den Haltebügel an der Leuchte mit Hilfe der mitgelieferten M10 (3/8")-Rundkopfschrauben.
 Stellen Sie nach der Installation den Winkel des Haltebügels ein. Durch das Festziehen der beiden Schrauben wird der Installationswinkel durch die Winkelsperre fixiert.

Assemble the mounting bracket to the fixture by provided M10 (3/8") round head screws.
 Lock the installation angle after luminaire installed. Tighten bracket screws on both sides, luminaire installation angle will be fixed by the lock gear.



Direktmontage / Direct mounting

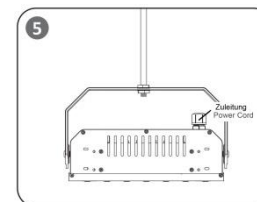
- Befestigen Sie das Gehäuse der Leuchte durch zwei Schrauben mit Muttern (min. M10 (3/8") (siehe Bild 2)).
 Mount the fixture by two minimum M10 (3/8") bolts (see figure 2).
- Lösen Sie die Schrauben am Montagebügel und richten Sie die Leuchte nach Ihren Wünschen aus. Befestigen Sie anschließend die Schrauben wieder.
 Loosen the mounting bracket screws, adjust the fixture to desire position, re-secure the screws.
- Schließen Sie das Netzkabel an die Zuleitung wie im Abschnitt „Elektrischer Anschluss“ beschrieben, an.
 Connect the power cord to the supply wiring per „electrical connections“ section for completing electrical connections.



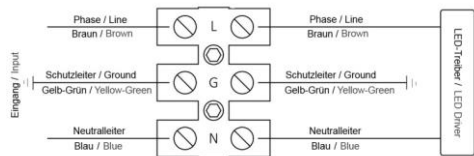
Abgehängte Montage / Pendant mounting

Achten Sie darauf, dass kein flexibles Material für die abgehängte Montage verwendet wird. Es empfiehlt sich der Einsatz eines starren Montagerohres.
 Take care that no flexible material is used for pendant mounting. It is recommended to use a pendant stem.

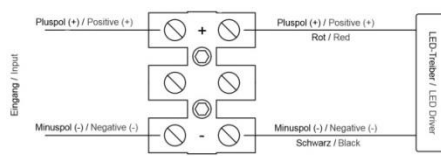
- Schrauben Sie die Mutter A auf das Ende des Montagerohres. Schieben Sie den Haltebügel auf das Gewinde und sichern Sie die Leuchte durch Anziehen der Mutter B (siehe Bild 4).
 Attach lock-nut A to the bottom of the pendant stem. Attach lock-nut B by holding the interjacent fixture bracket and tightening lock nut B until secure (see figure 4).
- Lösen Sie die Schrauben am Montagebügel und richten Sie die Leuchte nach Ihren Wünschen aus. Befestigen Sie anschließend die Schrauben wieder.
 Loosen the mounting bracket screws, adjust the fixture to desire position, re-secure the screws.
- Schließen Sie das Netzkabel an die Zuleitung wie im Abschnitt „Elektrischer Anschluss“ beschrieben, an.
 Connect the power cord to the supply wiring per „electrical connections“ section for completing electrical connections.



Elektrischer Anschluss / Electrical connection



Elektrischer Anschluss / Electrical connection 100-240/277 V AC



Elektrischer Anschluss / Electrical connection 12/24 V DC

- Schließen Sie die elektrischen Leitungen wie folgt an / make the following electrical connections:
Verbinden Sie den Schutzleiter (grün-gelb) mit dem Schutzleiter des LED-Treibers (nur für Betrieb mit Wechselspannung).
Connect INPUT GROUND conductor to GROUND conductor of LED driver (only for operation with AC voltage).
Verbinden Sie die Eingangsphase (braun) mit der Phase des LED-Treibers bzw. Pluspol (bei 12/24 V DC).
Connect INPUT VOLTAGE conductor to LINE conductor respectively positive pole (for 12/24 V DC) of LED driver .
Verbinden Sie den Neutralleiter (blau) mit dem Neutralleiter des LED-Treibers bzw. Minuspol (bei 12/24 V DC).
Connect INPUT NEUTRAL conductor to NEUTRAL conductor respectively negative pole (for 12/24 V DC) of LED driver .
Stellen Sie sicher, dass alle Leitungen sicher im Anschlussblock stecken und die Schrauben fest angezogen sind.
Make sure all excess input wires are pushed into pole, screws are tightened.
- Verwenden Sie ausschließlich Leitungsverbinder, die für Temperaturen bis 90°C ausgelegt sind.
Please insulate all electrical connections with wire nuts suitable for at least 90°C.
- Falls die Leuchte mit Dimmfunktion ausgerüstet ist, verbinden Sie bitte den positiven Dimmsignalleiter (+) mit DIM+ (Blau) und das negative Dimmsignal (-) mit DIM- (Weiß) am Schaltnetzteil. Die möglichen Einstellungen entnehmen Sie bitte der unteren Tabelle.
If the fixture come with built-in dimming function, please connect INPUT POSITIVE (+) signal conductor to DIM+(Blue Wire), INPUT NEGATIVE (-) Signal conductor to DIM- (White Wire) of LED-driver. You can see the possible settings in the chart below.
- Falls die Leuchte mit DALI-Funktion ausgerüstet ist, verbinden Sie bitte den positiven DALI-Signalleiter (+) mit DALI+ (Rot) und das negative DALI-Signal (-) mit DALI- (Schwarz) an der Leuchte.
If the fixture come with built-in DALI function, please connect INPUT POSITIVE (+) signal conductor to DALI+(RED Wire), INPUT NEGATIVE (-) Signal conductor to DALI- (Black Wire) of LED light.

Dimmwerte/ dimming values

Prozentsatz des Nennstromes Percentage of rated current	10 %	20 %	30 %	40 %	50 %	60 %	70 %	80 %	90 %	100 %	95 % - 108 %
1-10 V Dimmsignal	1 V	2 V	3 V	4 V	5 V	6 V	7 V	8 V	9 V	10 V	Offen / Open
Mit Widerstand / with resistor	10 kΩ	20 kΩ	30 kΩ	40 kΩ	50 kΩ	60 kΩ	70 kΩ	80 kΩ	90 kΩ	100 kΩ	Offen / Open
10 V PWM Signal	10 %	20 %	30 %	40 %	50 %	60 %	70 %	80 %	90 %	100 %	Offen / Open

Weitere Hinweise / additional advices

- Die Leuchte nicht fallen lassen, und vor Stößen schützen.
Do not let the lamp drop and avoid impact.
- Decken Sie die Leuchte nicht ab, hängen und befestigen Sie nichts an dem Produkt.
Do not cover the product, do not hang or fasten anything on the product.
- Defekte Leuchten nicht mehr benutzen und an den Händler zurückgeben.
Never open the product. In case of failure, please return the lamp to seller.
- Montagearbeiten und Arbeiten am elektronischen Anschluss darf nur eine zugelassene Elektrofachkraft durchführen.
Mounting or works on the electrical connection may only be carried out by an approved electrician.
- Nicht direkt in die Augen von Menschen und Tieren leuchten!
Never direct the light of the lamp directly in the eyes of humans or animals!
- Die Leuchte darf nur von autorisierten Fachkräften repariert werden. Durch unbefugtes Reparieren verliert die Leuchte ihre Garantie und die Sicherheit kann nicht mehr gewährleistet werden.
The product may only be repaired by specialists. Being repaired without authorization, the product will lose its warranty and safety can no longer be guaranteed.
- Sichtbare LED Strahlung nicht direkt mit optischen Instrumenten betrachten.
Never look at visible LED radiation with optical instruments.
- Das externe flexible Kabel dieser Leuchte kann nicht ersetzt werden. Falls das Kabel beschädigt ist, sollte die Leuchte ersetzt werden.
The external flexible cable or cord of this luminaire cannot be replaced. If the cord is damaged, the luminaire should be replaced.
- Der Anschluss sollte so gewählt werden, dass eine Verdrehung mit 3 x 1,0 mm²-Kabel möglich ist.
The terminal used shall be suitable for 3 x 1.0 mm² wiring.

- Der Anschluss und das Versorgungskabel sollten IP65-tauglich sein. Als Versorgungsleitung wird 3 x 1,0 mm² H05VV-F empfohlen. The terminal box and supply cord used shall be suitable for IP65 environment. The supply cord shall be 3 x 1.0 mm² H05VV-F.
- Tauschen Sie zerbrochene Schutzscheiben umgehend aus.
Replace any cracked protective shield.



- Korrekte Entsorgung des Produktes:
Nur für EU-Länder:



Werfen Sie elektrische Geräte niemals in den Hausmüll. Entsprechend der EU-Anweisung 2012/19/EU bezüglich alter elektrischer und elektronischer Geräte und ihrer Einbindung in nationale Gesetze, müssen alte elektrische Geräte von anderem Müll getrennt und umweltfreundlich entsorgt werden, z.B. in einer Sammelstelle. Wiederverwertung als Alternative zur Entsorgung: Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten und um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete

stofflichen Verwertung zuführen.

Proper disposal of this product

For EU countries only.



Never place any electric tools in your household refuse. To comply with European Directive 2012/19/EU concerning old electric and electronic equipment and its implementation in national laws, old electric tools have to be separated from other waste and disposed of in an environment-friendly fashion, e.g. by taking to a recycling depot. Recycling alternative to the demand to return electrical devices: As an alternative to returning the electrical device, the owner is obliged to cooperate in ensuring that the device is properly recycled if ownership is relinquished. This can also be done by handing over the used device to a returns center, which will dispose of it in accordance with national commercial and industrial waste management legislation. This does not apply to the accessories and auxiliary equipment without any electrical components which are included with the used device.

- Die Leuchte darf nicht in explosionsgefährdeten Bereichen verwendet werden
The product may not be used in explosive atmospheres

Kundenservice / after sales service

Auf dieses Produkt wird eine Garantie von 5 Jahren gewährt. Die Garantiezeit beginnt mit dem Rechnungsdatum. Die Garantie bezieht sich auf Materialfehler oder Fehlfunktionen, die nicht durch unsachgemäßen Gebrauch verursacht wurden. Im Garantiefall den Strahler bitte mit einer Kopie der Kaufrechnung an den Händler zurückgeben. Die Strahler werden entweder repariert oder ausgetauscht.

Die Leuchte nicht mehr benutzen, wenn Teile defekt sind oder fehlen. Für Folgeschäden, die durch defekte Teile verursacht werden, kann keine Garantieleistung in Anspruch genommen werden. Bei Zuwiderhandlung erlöschen die Garantie und die Betriebssicherheit.

Unter den folgenden Umständen werden die Reparaturkosten berechnet:

- Nach Ablauf der Garantiezeit.
- Die Serien-/LOT-Nummer fehlt oder nicht mit der Serien-/LOT-Nummer in der Leuchte übereinstimmt.
- Die Leuchte durch unsachgemäßen Gebrauch beschädigt wurde.
- Die Leuchte durch Fall bzw. Anstoß beschädigt wurde.
- Bei Folgeschäden die entstehen, weil der Strahler mit defekten Teilen weiterbenutzt wurde.

The warranty of this product is valid for five years after purchasing. The time of warranty starts with the date on purchase invoice. The warranty extends over material defects or dysfunctions that are not caused by improper use. In case of guarantee please fill out the customer service form full and return this together with lamp and a copy of the purchase invoice to the local distributor. The lamp will be repaired or a replacement will be issued.

Secondary damage caused by the use of the lamp with broken parts are not covered by the warranty. In case of misuse, the warranty will be invalidated.

For the following conditions we will repair the product at appropriate charge:

- Beyond the five-year warranty.
- If the serial number is missing or differs from number inside the product.
- If lamp has been damaged by improper operation.
- If lamp has been cracked or damaged by impact.
- Secondary damages caused by the use with broken parts (such as broken housing or switch rubber)